



Portalama premium

CE

Manuale d'istruzioni

Leica portalama premium

Versione 1.3, italiano – 10/2012

Numero di ordinazione: 14 0491 82107, revD

Conservare sempre nelle vicinanze dello strumento.

Leggere attentamente prima della messa in funzione.

Valido solo in combinazione con il manuale d'istruzioni del criostato fornito.

Valgono tutte le avvertenze del manuale d'istruzioni del criostato.

Leica

BIOSYSTEMS

AVVERTENZA

Le informazioni, le indicazioni numeriche, le note e le stime contenute nella presente documentazione rappresentano lo stadio più avanzato della scienza e della tecnica e sono il risultato di approfondite ricerche. Non siamo tenuti all'aggiornamento periodico del presente manuale in base ai nuovi sviluppi tecnici, né all'invio di versioni riviste, aggiornamenti ecc. di questo manuale alla nostra clientela.

La presenza di errori in dati, appunti, illustrazioni tecniche, ecc. contenuti in questo manuale esclude qualsiasi nostra responsabilità, conformemente agli ordinamenti giuridici nazionali vigenti in materia. In particolare non ci si assume alcuna responsabilità per danni patrimoniali o consequenziali di altro tipo in rapporto alla messa in pratica di quanto contenuto nel presente manuale.

Dati, schizzi, figure e altre informazioni contenutistiche o di altro tipo nel presente manuale d'istruzioni non valgono come caratteristiche

garantite dei nostri pro dotti. A questo proposito sono determinanti solo le disposizioni contrattuali stipulate tra noi e il cliente.

Leica si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche e al processo produttivo senza preavviso. Solo in questo modo è possibile un progresso produttivo e tecnico continuativo.

La presente documentazione è protetta dai diritti d'autore. Tutti i diritti d'autore sono detenuti dalla Leica Biosystems Nussloch GmbH.

La riproduzione del testo o delle illustrazioni (anche parziale) tramite stampa, fotocopiatura, microfilm, Web Cam o altre tecniche – compresi tutti i sistemi e gli strumenti elettronici – è permessa solamente previa autorizzazione scritta della Leica Biosystems Nussloch GmbH.

Il numero di serie e l'anno di produzione sono riportati sulla targhetta dello strumento.

© Leica Biosystems Nussloch GmbH



Edito da:
Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Str. 17 - 19
69226 Nussloch
Germania
Telefono: +49 6224 143-0
Telefax: +49 6224 143-268
Internet: <http://www.LeicaBiosystems.com>

Indice

1.	Taglio – portalama premium.....	5
	Inserimento della base.....	5
	Inserimento del portalama premium.....	5
	Montaggio dello stendifetta	5
	Inserimento delle lame nel portalama premium	6
	Inserimento delle lame a profilo alto	6
	Inserimento delle lame a profilo basso	6
	Rimozione delle lame	7
	Spostamento laterale	8
	Impostazione dell'angolo di spoglia.....	9
2.	Componenti opzionali	10
	Portalama premium con stendifetta (per lame a basso e alto profilo).....	10
	Montaggio del sistema stendifetta per il portalama premium.....	10
	Portalama premium con poggiaadita (per lame a profilo basso e alto).....	11
	Trasformazione del portalama con stendifetta in portalama con poggiaadita.....	11
	Regolazione del portalama con stendifetta	12
3.	Pulizia giornaliera del portalama premium.....	13

1. Taglio – portalama premium

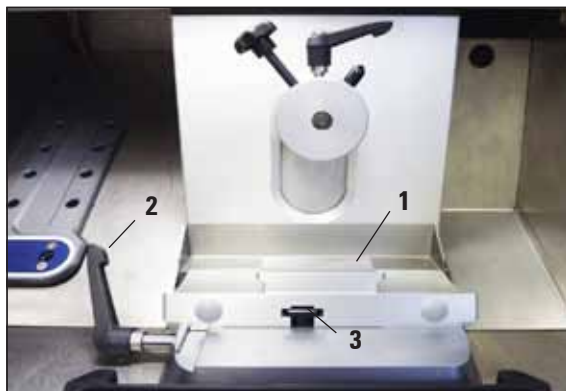


Fig. 1

Inserimento della base

1. Per inserire la base del portalama (1), ribaltare la leva (2) all'indietro. Inserire la base sull'elemento a T (3) della piastra base.



Nell'inserire la base del portalama, superare la forza della molla (nel basamento del portalama).

2. Per bloccare la base portalama ruotare la leva (2) in avanti.

Inserimento del portalama premium

1. Far scivolare l'arco di segmento sulla base.
2. Bloccare il portalama con una chiave maschio esagonale (da 4) sul lato sinistro (23). In questa operazione, fare attenzione all'angolo di spoglia desiderato (scala sinistra 0°–10°).

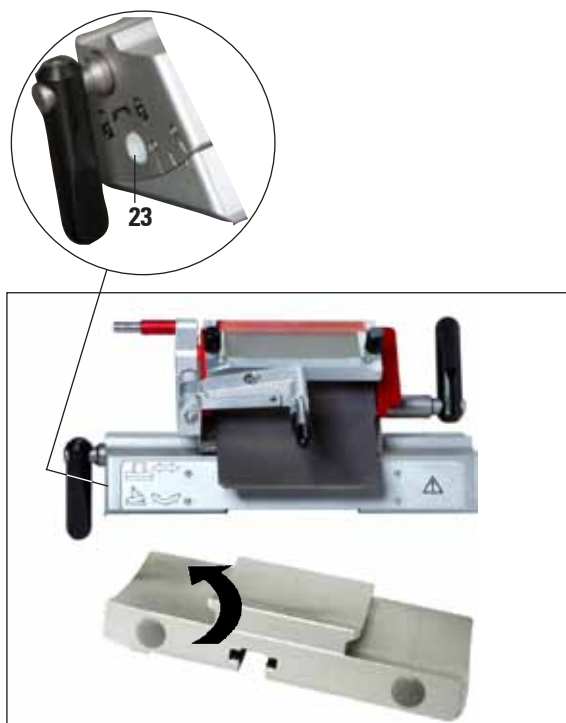


Fig. 2

Montaggio dello stendifetta

Fa parte del corredo standard del portalama premium lo stendifetta per gli spessori di taglio 50 μm e 100 μm . Su richiesta è disponibile uno stendifetta per spessori di taglio di 150 μm . I dettagli sul montaggio dello stendifetta si trovano nel capitolo "Montaggio del sistema stendifetta per il portalama premium" a [pagina 10](#).

1. Taglio – portalama premium

Inserimento delle lame nel portalama premium



Attenzione !
Le lame da microtomo sono estremamente taglienti!



Il portalama premium può essere utilizzato sia per lame a profilo basso che alto.

Inserimento delle lame a profilo alto

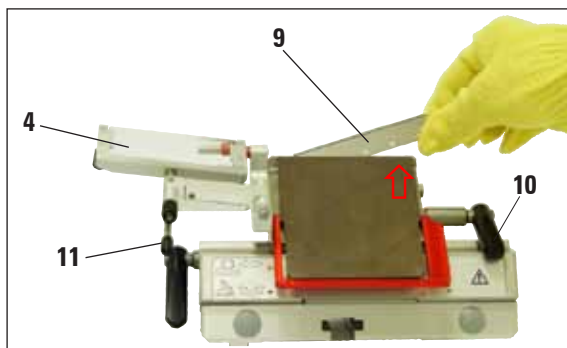


Fig. 3

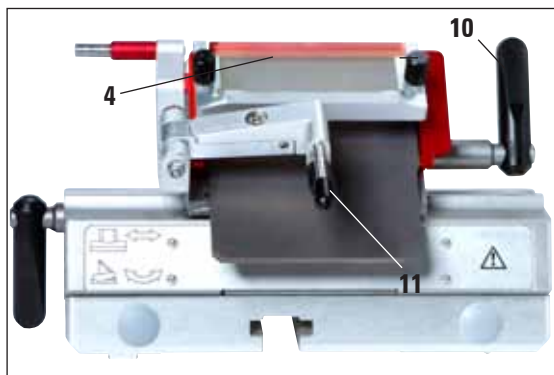


Fig. 4

Inserimento delle lame a profilo basso



Fig. 5



Nell'inserimento della lama, vanno assolutamente indossati i guanti protettivi di corredo!

1. Ribaltare il sistema standifetta (4) verso sinistra afferrando la leva (11) (non la vite di regolaggio dello standifetta), per evitare di cambiare all'altezza dello standifetta (fig. 3).
2. Aprire la leva di bloccaggio (10) ruotando in senso antiorario (fig. 3).
3. Inserire con cautela la lama (9) dall'alto o di fianco tra la contropiastra e la superficie di appoggio della lama. Fare attenzione a che la lama venga inserita centralmente e che giaccia in modo uniforme sul gradino (vedi freccia rossa in fig. 3).
4. Bloccare la leva di bloccaggio (10) ruotando in senso orario (vedi fig. 4).
5. Ribaltare nuovamente il sistema standifetta (4) con la leva (11) verso destra (verso la lama).



Il sistema standifetta funge qui da salvadita!

- Se vengono utilizzate lame a profilo basso, è necessario inserire prima nel portalama la barretta rossa (superficie di appoggio della lama). A questo punto inserire la lama.

Inserimento delle lame a profilo basso (continuazione)



Fig. 6

Sul retro della barretta sono presenti due magneti. Dopo l'inserimento della barretta, essi sono orientati in direzione opposta all'operatore (verso la piastra a pressione posteriore). Inserire quindi la lama come descritto (a proposito della lama a profilo alto).

Rimozione delle lame



Fig. 7

1. Verificare che il volantino manuale sia bloccato.
2. Ribaltare il sistema stendifetta (4) verso sinistra e in questa operazione afferrare la leva (11) (non la vite di regolaggio dello stendifetta), per evitare di modificare l'altezza dello stendifetta.
3. Aprire la leva di bloccaggio (10) ruotando in senso antiorario (fig. 7).
4. Azionare il dispositivo per l'espulsione della lama (13) in modo che questo tocchi il lato sinistro della lama e la spinga fuori verso destra.
5. Utilizzare il magnete sull'estremità del pennello Leica (12) per prelevare l'estremità destra sporgente della lama.
6. Estrarre la lama (9) con cautela verso l'alto.

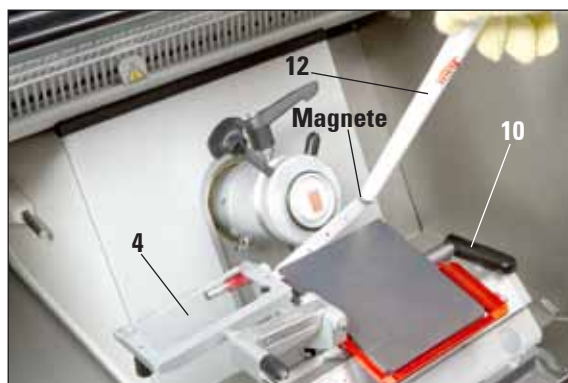


Fig. 8

1. Taglio – portalama premium



Fig. 9



Condurre il pennello con magnete sulla lama ed estrarre verso l'alto. Nello smaltimento della lama, vanno assolutamente indossati i guanti protettivi antitaglio di corredo!

7. Dopo aver rimosso la lama dal portalama, essa viene smaltita nell'apposito contenitore (vano nel fondo, [fig. 9](#)) o tramite una tecnica conforme alle prescrizioni dell'istituzione.

Spostamento laterale

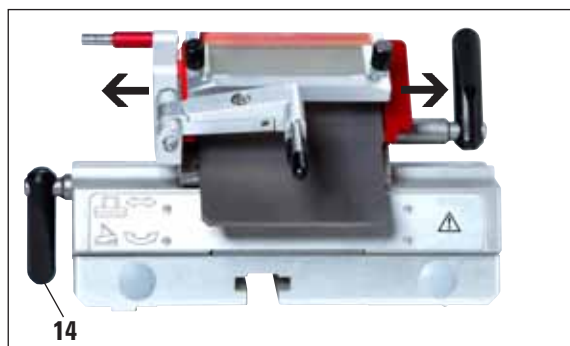


Fig. 10

Se il risultato del taglio non è soddisfacente, il portalama (qui sul segmento d'arco, [fig. 10](#)) può essere spostato lateralmente per l'utilizzo di una zona diversa della lama in modo da sfruttarne l'intera larghezza.

1. Per lo sbocco, ribaltare la leva di blocco (14) in senso orario e spostare il portalama lateralmente fino a raggiungere la posizione desiderata.
2. Per bloccare, ruotare la leva di blocco (14) in senso antiorario.

Impostazione dell'angolo di spoglia



Dopo la regolazione dell'angolo di spoglia, la posizione del filo della lama rispetto all'oggetto sarà cambiata. Per questo motivo, nella regolazione dell'angolo di spoglia collocare sempre l'oggetto sopra la lama poiché altrimenti esso, nello spostamento verso l'alto, potrebbe urtarla. Prima di eseguire il primo taglio, controllare con attenzione la distanza tra il blocchetto e la lama.

- Un angolo di spoglia inclinato in modo eccessivo o insufficiente, ha come conseguenza risultati di taglio scadenti e danneggia eventualmente il campione.



Fig. 11

1. La scala dell'angolo di spoglia si trova sul lato sinistro del portalama.
2. Allentare il portalama ruotando la vite ad esagono incassato (23) da 4 in senso antiorario. Scegliere l'angolo di spoglia di 2°. Orientare a tale scopo il contrassegno indice (25) in modo opportuno e serrare la vite ad esagono incassato (23). Se il risultato del taglio non è soddisfacente, incrementare l'angolo di spoglia di 1° per volta fino ad ottenere un risultato ottimale.



Impostazioni comprese tra 2° e 5° (portalama premium) sono adatte alla maggior parte delle applicazioni.

2. Componenti opzionali

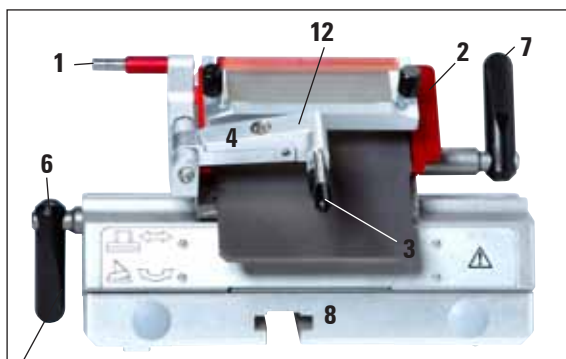


Fig. 12



Portalama premium con stendifetta (per lame a basso e alto profilo)

- Piastra a pressione con stendifetta regolabile e inserto di vetro per diversi spessori di taglio
- Ausilio di espulsione della lama (1) e salvadita (2)
- Spostamento laterale integrato e base stabile
- Regolazione dell'angolo di spoglia (5) con chiave maschio esagonale da 4 (vedi dettaglio a sinistra sul portalama). Angolo consigliato tra 2° e 5°
- Leva (6) per lo spostamento laterale
- Leva (7) per il blocco della lama
- Superficie di appoggio della lama (barretta) per lame a profilo basso (7a, fig. 14) da inserire nel portalama premium

Montaggio del sistema stendifetta per il portalama premium

1. Inserire nel telaio intercambiabile l'inserto di vetro antiabbagliamento e bloccarlo uniformemente con la vite zigrinata (10).
2. Inserire l'asse (11) del telaio metallico intercambiabile dall'alto nel foro del braccio orientabile (12) con il perno nella scanalatura.
3. Inserire la rondella di plastica bianca (14) dal basso sull'asse (11).
4. Avvitare dal basso il dado zigrinato (13) sull'asse (11).

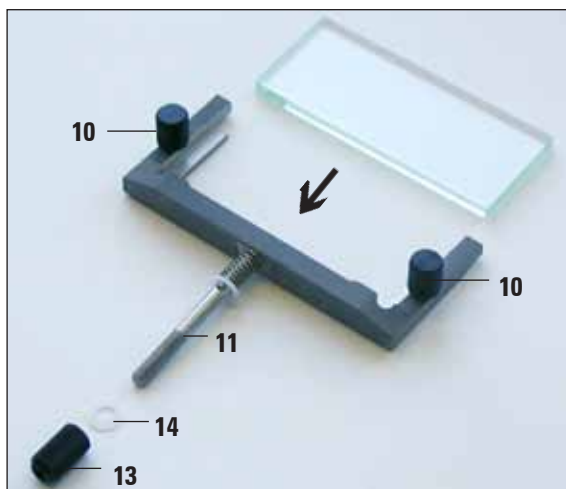


Fig. 13



Il vetro dello stendifetta è utilizzabile su tutti e quattro i lati. Se necessario, è disponibile su richiesta un inserto di vetro di ricambio.



Gli elementi rossi dei portalama, come salvadita ed ausilio di espulsione, sono meccanismi di protezione da non rimuovere.



Fig. 14

Portalama premium con poggiadita (per lame a profilo basso e alto)

- Poggiadita (6a) con superficie calda imbottita per la tecnica con pennello per guidare e appiattare le sezioni durante la procedura di taglio
- Ausilio di espulsione della lama (1) e salvadita (2)
- Spostamento laterale integrato e base stabile
- Regolazione dell'angolo di spoglia con chiave maschio esagonale da 4 (vedi 5, fig. 12, a sinistra sul portalama), angolo consigliato tra 2° e 5°
- Leva (6) per lo spostamento laterale (deve essere orientata verso il basso per poter spostare senza ostacoli il poggiadita)
- Leva (7) per il blocco della lama
- Superficie di appoggio della lama (barretta) per lame a profilo basso (7a, fig. 14) da inserire nel portalama premium
- Usando lame a profilo basso la superficie di appoggio della lama (7a) va inserita

Trasformazione del portalama con stendifetta in portalama con poggiadita

1. Svitare lo stendifetta con la chiave maschio esagonale da 2,5 ed estrarlo con cautela verso sinistra.
2. Inserire il poggiadita (6a) anche da sinistra e serrare la vite con esagono incassato con la chiave da 2,5. Fare attenzione all'espulsione della lama!



Se lo stendifetta viene rimosso, il salvadita al termine dei lavori deve essere ribaltato verso l'alto!

2. Componenti opzionali

Regolazione del portalama con stendifetta

L'altezza del sistema stendifetta può essere regolata con il dado zigrinato (1):

- Ruotando in senso antiorario, il sistema stendifetta si sposta verso la lama.
- Ruotando in senso orario, il sistema stendifetta si allontana dalla lama.

Se il sistema stendifetta si trova in una posizione errata rispetto al filo della lama, si hanno i seguenti problemi:

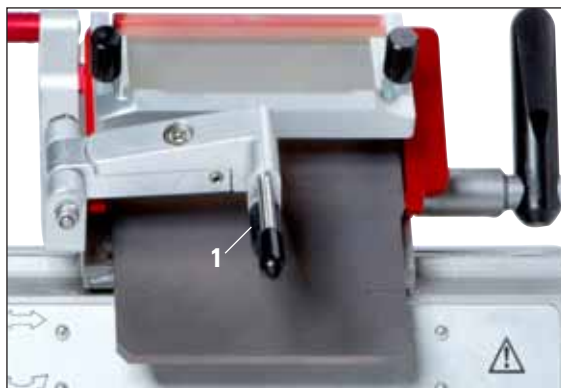


Fig. 15: portalama premium con stendifetta



Fig. I

Fig. I: la sezione si arrotola sull'inserto di vetro del sistema stendifetta.

Problema: inserto di vetro non sufficientemente alto.

Rimedio: ruotare il dado zigrinato in senso antiorario fino a quando la sezione non scivola tra lama e stendifetta come mostrato in [fig. III](#).



Fig. II

Fig. II: la sezione si strappa e il blocchetto dopo il taglio urta l'inserto di vetro.

Problema: il sistema stendifetta è impostato troppo in alto.

Rimedio: ruotare il dado zigrinato in senso orario fino a quando la sezione non scivola tra lama e stendifetta come mostrato in [fig. III](#).

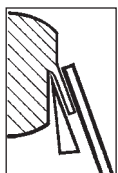


Fig. III

Fig. III: posizione corretta dello stendifetta rispetto alla lama.



Si consiglia di preregolare il sistema stendifetta con un elevato spessore di taglio (ad esempio 10 μm). Da questo punto portarsi gradualmente allo spessore di taglio desiderato e regolare successivamente di poco il sistema stendifetta con il dado zigrinato come sopra descritto.

3. Pulizia giornaliera del portalama premium



Per la pulizia giornaliera, togliere le sezioni di scarto dal portalama con un pennello asciutto. Utilizzare un pennello freddo poiché altrimenti i residui di taglio si decongelano e rimangono incollati al portalama.



Danni meccanici alla contropiastra hanno effetti deleteri sulla qualità del taglio. Durante la pulizia e il lavoro, evitare quindi di danneggiare la zona delle ganasce.



Per la disinfezione possono essere utilizzati comuni detergenti e disinfettanti. Si consiglia l'uso di Leica Cryofect (negli USA non disponibile). Nella pulizia utilizzare dei guanti per evitare congelamenti.

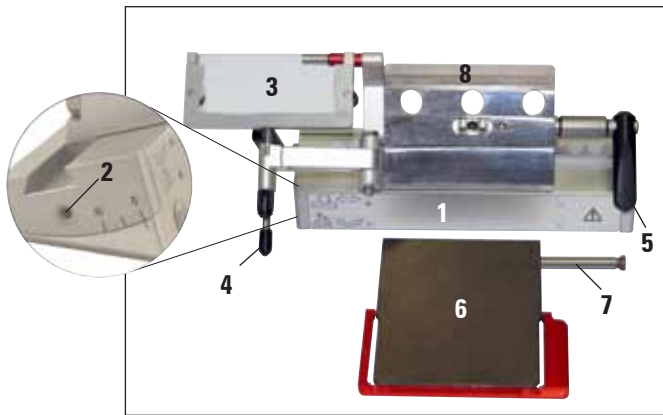


Fig. 16

1. Per staccare il segmento d'arco (1) dalla base, svitare con una chiave maschio esagonale da 4 la vite sull'impostazione dell'angolo di spoglia (2) e prelevare il segmento d'arco (1) dalla base del portalama.
2. Ribaltare il sistema stendifetta (3) verso sinistra afferrando la leva (4).
3. Allentare la leva di blocco (5) della piastra a pressione ruotando in senso antiorario.
4. Tener ferma la piastra a pressione (6) ed estrarre il perno (7).

5. A questo punto è possibile rimuovere la contropiastra (6) per la pulizia (con alcol).
6. Per rimuovere l'elemento superiore (8) dal segmento d'arco, allentare la leva di blocco del portalama (6, fig. 12) ruotando in senso orario ed estrarre. Il portalama è adesso spostabile lateralmente e può essere rimosso dal segmento d'arco.



Nella pulizia di più portalama contemporaneamente, le singole parti NON vanno scambiate! In caso contrario possono aversi problemi di taglio!

7. Per la disinfezione portare i componenti a temperatura ambiente e immergerli in un disinfettante o collocarli su un panno assorbente e spruzzarli quindi abbondantemente e in modo uniforme con disinfettante. Al trascorrere del tempo di reazione e prima dell'inserimento nella criocamera, asciugare attentamente con un panno.

